

7/94/09  
(694/09)

**Dodatok č. 1**  
**ku kúpnej zmluve č. 44565/2009**  
**uzatvorenej podľa § 409 a nasl. Obchodného zákonníka**

Dodatok č. 1

zmluvné strany

**Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky**

IČO: 00681156

Špitálska 4, 6, 8, 816 43 Bratislava, Slovenská republika

Zastúpená: Ing. Viera Tomanová, PhD., ministerka

(ďalej ako „objednávateľ“)

a

**InterWay, s.r.o.**

IČO: 35 728 531

Stará Vajnorská 21, 831 04 Bratislava

Slovenská republika

spoločnosť zastúpená: Ing. Richard Weber, prokurista InterWay, s.r.o.

(ďalej ako „dodávateľ“)

(spolu ďalej „zmluvné strany“)

sa dohodli na uzavretí dodatku č. 1, ktorým sa mení Zmluva o poskytovaní služieb č. 44565/2009 uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka takto:

**I.**

**1. Pred článok I zmluvy – Základné ustanovenia sa vkladá preambula v tomto znení:**

**„Preambula**

Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky (ďalej ako prijímateľ NFP) a Úrad vlády Slovenskej republiky v zastúpení Ministerstvom financií Slovenskej republiky (ďalej ako poskytovateľ NFP) uzatvorili Zmluvu o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. Z2111012000601 (ďalej „zmluva o poskytnutí NFP“), ktorej predmetom je úprava podmienok, práv a povinností medzi dodávateľom NFP a prijímateľom NFP pri poskytnutí nenávratného finančného príspevku (ďalej NFP) na realizáciu aktivít národného projektu „Elektronické služby Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny SR na úseku výkonu správy štátne sociálne dávky, sociálna pomoc a pomoc v hmotnej núdzi“ (ďalej „projekt“).

Pod pojmom „Predmet zákazky/Aktivita/Podaktivita časti 04“ v Prílohe č. 2 zmluvy Štruktúrovaný rozpočet, sa bude rozumieť pojem „Názov výdavku“. Zároveň sa bude pod pojmom „Licencie pre NP Elektronické služby MPSVR SR“ v Prílohe č. 2 zmluvy Štruktúrovaný rozpočet rozumieť pojem „Dodávka licencií Oracle“.

Kúpna zmluva č. 44565/2009 je uzatvorená v rámci projektu na aktivitu „Systémová integrácia a komunikačné rozhrania projektu“.

## **2. V článku 5 – Termín plnenia sa mení znenie bodu 5.2. takto:**

„5.2. Protokolárne odovzdanie znamená vytvorenie nasledovných dokumentov s nasledovnou časovou súseďnosťou:

- a. Dodací list, ktorý bude obsahovať názov a číslo zmluvy, príp. dodatku, názov aktivity a výdavku, jednotku a počet jednotiek podľa štruktúrovaného rozpočtu (príloha č. 2 zmluvy). Dodací list bude podpísaný projektovým manažérom zo strany dodávateľa a riaditeľom odboru IKT najneskôr v deň dodania tovaru. V prípade, že si to bude vyžadovať povaha tovaru alebo objednávateľ, dodávateľ vypracuje detailnú špecifikáciu dodávaného tovaru, ktorá bude tvoriť prílohu dodacieho listu. Dodací list môže mať viac príloh a tvorí prílohu preberacieho protokolu podľa prílohy č. 3 „Vzor A“ (ďalej PP) tohto dodatku.
- b. Po dodaní tovaru dodávateľ vyhotoví PP najskôr v deň prevzatia dodacieho listu objednávateľom a najneskôr do troch pracovných dní od prevzatia dodacieho listu. PP tvorí prílohu faktúry.“

## **3. V článku 6 – Platby sa mení znenie bodu bodu 6.1. takto:**

„6.1. Po podpise PP zástupcami oboch zmluvných strán podľa tohto dodatku je dodávateľ oprávnený vystaviť faktúru za dodávané tovary najskôr v deň prevzatia PP, najneskôr však podľa § 71 zákona o dani z pridanej hodnoty č. 222/2004 Z.Z. v znení neskorších predpisov. Cenu za poskytnutie plnenia podľa tejto zmluvy sa objednávateľ zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi na základe faktúry a podľa bodu 5.2. zmluvy najneskôr do 60 dní od jej doručenia objednávateľovi.“

## **4. V článku 9 – Spôsob plnenia zmluvy sa mení znenie bodu 9.3. takto:**

„9.3. Dodávateľ je povinný uchovávať dokumentáciu k projektu do 31.8.2020 a do tejto doby strpieť výkon kontroly/auditov zo strany oprávnených osôb v zmysle článku 9 – Spôsob plnenia zmluvy, bod 9.7. zmluvy. Uvedená doba sa predĺži v prípade ak nastanú skutočnosti uvedené v článku 90 Nariadenia Rady (ES) č. 1083/2006 o čas trvania týchto skutočností.“

## **5. V článku 9 – Spôsob plnenia zmluvy sa mení znenie bodu 9.7. takto:**

„9.7. Dodávateľ je povinný uchovávať dokumentáciu vytvorenú k zmluve do 31.8.2020 a do tejto doby umožniť výkon finančnej kontroly/auditov príslušným kontrolným orgánom a vytvoriť podmienky pre jej výkon v zmysle príslušných právnych predpisov Slovenskej republiky (zákon č.502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov). Na právne vzťahy, založené touto zmluvou sa vzťahuje aj zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov, a poskytovateľ ako kontrolovaný subjekt pri výkone kontroly bude riadne plniť povinnosti, ktoré mu vyplývajú z uvedených predpisov. Poskytovateľ sa zaväzuje podrobiť sa výkonu kontroly aj povereným zamestnancom objednávateľa. Oprávnení poverení zamestnanci objednávateľa vykonávajú priebežné kontroly počas trvania realizácie schváleného projektu a majú prístup ku všetkým dokumentom poskytovateľa, ktoré súvisia s výdavkami na realizáciu projektu a s plnením povinností podľa tejto zmluvy.

Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť objednávateľovi maximálnu možnú súčinnosť v nevyhnutnom rozsahu (konzultácie, poskytnutie podkladov pre hodnotiace správy) pri vypracovávaní príslušných hodnotiacich materiálov projektu a ďalších materiálov požadovaných riadiacimi a kontrolnými orgánmi týkajúcich sa predmetu tejto zmluvy, a to až do ukončenia projektu a odovzdania a akceptácie všetkých objednávateľom požadovaných dokumentov. Zároveň je povinný umožniť vykonanie kontroly príslušnými oprávnenými orgánmi akýchkoľvek dokladov týkajúcich sa predmetu tejto zmluvy počas trvania tejto zmluvy až do 31.8.2020. Uvedená doba sa predĺži v prípade, ak nastanú skutočnosti uvedené v článku 90 Nariadenia Rady (ES) č. 1083/2006 o čas trvania týchto skutočností.

Poskytovateľ sa zaväzuje, že na základe požiadavky objednávateľa v súlade s požiadavkami príslušných riadiacich a kontrolných orgánov predloží objednávateľovi akýkoľvek doklad súvisiaci s predmetom tejto zmluvy a projektom a poskytne akúkoľvek súčinnosť pre dosiahnutie účelu tejto zmluvy.“

**6. Kúpna zmluva č. 44565/2009 uzatvorená podľa § 409 a nasl. Obchodného zákonníka sa dopĺňa o nové prílohy takto:**

*Prílohy k dodatku č. 1:*

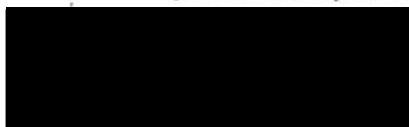
Príloha č. 3 „Vzor A“ Preberací protokol

**II.**

1. Neoddeliteľnou súčasťou Kúpnej zmluvy č. 44565/2009 uzatvorenej podľa § 409 a nasl. Obchodného zákonníka je Dodatok č. 1., Príloha č.1 a Prílohač.2.
2. Neoddeliteľnou súčasťou tohto dodatku č. 1 je Príloha č. 3 „Vzor A“ Preberací protokol.
3. Tento dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpísania oboma zmluvnými stranami.
4. Tento dodatok je vyhotovený v 4 vyhotoveniach, z ktorých po dvoch vyhotoveniach obdrží dodávateľ a objednávateľ.

Za objednávateľa:

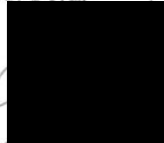
Za Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR



.....  
Ing. Viera Tomanová, PhD.  
ministerka

Za dodávateľa:

Za InterWay, s. s. r. o.



.....  
Ing. Richard Weber  
prokurista

**InterWay, s.r.o.**  
sídlo: Stará Vajnorská 21, 831 04 Bratislava  
prevádzka: Einsteinova 24, 851 01 Bratislava  
IČO: 36 728 831 IČ DPH: SK2020268294

V Bratislave ..... 08 JUL 2010

TVORÍME VEDOMOSTNÚ SPOLOČNOSŤ  
Európsky fond regionálneho rozvoja

Príloha č. 3

„Vzor A“



## Preberací protokol

<b>Programový dokument:</b>	Operačný program Informatizácia spoločnosti		
<b>Prioritná os:</b>	1 Elektronizácia VS a rozvoj elektronických služieb		
<b>Názov projektu:</b>	Elektronické služby MPSVR SR na úseku výkonu správy štátne sociálne dávky, sociálna pomoc a pomoc v hmotnej núdzi		
<b>ITMS kód:</b>	21110120006		
<b>Zmluva o poskytnutí služieb/dodaní softvéru a licencií č<sup>1</sup>:</b>			
<b>Zo dňa:</b>			

<b>Objednávateľ:</b>	Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR		
<b>Adresa sídla:</b>	Špitálska 4,6,8, 812 67 Bratislava, Slovenská republika		
<b>Zastúpená:</b>	Ing. Viera Tomanová, PhD., ministerka		
<b>IČO:</b>	00681156	<b>DIČ:</b>	2020796338

<b>Poskytovateľ:</b>			
<b>Adresa sídla:</b>			
<b>Zastúpená:</b>			
<b>IČO:</b>		<b>DIČ:</b>	
<b>Obchodný register:</b>			

<b>Popis výstupu:</b>			
<b>Názov aktivity:</b>			
<b>Číslo a názov výdavku:</b>			

<sup>1</sup> Nehodiace sa vymažte

**TVORÍME VEDOMOSTNÚ SPOLOČNOSŤ**  
Európsky fond regionálneho rozvoja

<b>Vyhlasenie poskytovateľa:</b>	Poskytovateľ týmto vyhlasuje, že riadne odovzdal objednávateľovi dokument s názvom:
<b>Vyhlasenie objednávateľa:</b>	Objednávateľ týmto vyhlasuje, že riadne prebral od poskytovateľa dokument s názvom:

<b>Dátum odovzdania a prevzatia dokumentu:</b>	
--	--

<b>Miesto odovzdania a prevzatia dokumentu:</b>	Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR
---	---

<b>Zoznam príloh:</b>	
-----------------------	--

Dátum	Meno, priezvisko	Organizácia	Funkcia	Podpis
		Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR	Predseda Riadiaceho výboru	
		Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR	Štatutárny zástupca alebo ním splnomocnená osoba	
			Projektový manažér	